

赴泰北難民區輔導茶業工作報告

陳右人 陳惠藏

工作時間

自一九八八年十二月六日至一九八九年二月三日計二個月。

工作地點

泰國北部難民區，美斯樂、回中坡、帕黨、密窩等四處辦理講習訓練；回莫、巴別指導茶業；回中坡協助茶葉品評與評審。

工作項目

1. 輔導難胞們從事茶樹栽培管理、無性繁殖扦插法、剪枝方法、採摘施肥、病蟲害防治、嫁接方法。
2. 輔導各種茶類製造及品質改進。
3. 擔任優良茶比賽評審，提供正確品茶方法並誘導製茶方向。

工作內容

合計輔導七茶區，舉辦講習會四場，共三六五人次參加，主要工作內容如表所列。

臺灣茶業研究彙報第 9 號 (1990)

地 點	日 期	工作項目	內 容 概 要	備 註
清邁	12.6 12.7~ 12.8	路 程 準備工作	台北出發當日抵達清邁報到。 1.泰北難民村茶業生產概況簡報。 2.拜會327指揮部指揮官。	
清邁省帕亮與 熱水塘新村	12.9 12.10 12.11	個別輔導 準備工作 探訪民情 其 他	輔導華亮農場茶樹繁殖、剪枝與肥培 管理方法。 排定講習會與輔導行程，講習綱要與 資料準備。 與農團長探訪當地貧戶，並擬定改善 計畫。 輔導當地荔枝、芒果等肥培管理。	
清萊省回中坡	12.12 12.13 12.14~ 12.18 12.15~ 12.17	路 程 準備工作 個別輔導 茶業講習 民情探訪	熱水塘新村至回中坡農場。 查勘茶樹生長狀況擬定課程重點。 1.輔導導農場改善苗圃與扦插技術。 2.輔導李開明等茶農修剪、採摘、扦插、 播種、開墾、種植、嫁接、製造成品品評技術。 1.茶作講習 (12.15)：講解品種、種植、 採摘、繁殖、肥培等技術改進。 2.製茶講習 (12.16)：講解茶葉種類、 製造方法；並實習包種茶與烏龍茶製造。 3.講解品茶、包裝、銷售、儲藏方法， 並做檢討 (12.17)。 探訪當地民情，參加喜慶活動，與民衆 討論生產、文教、交通及身分證等問題。	88人參加 37人參加 8人參加
清萊省美斯樂	12.19 12.20 12.21~ 12.24 12.26~ 12.30	路 程 準備工作 個別輔導 茶業講習	回中坡至美斯樂。 查勘茶樹生長狀況，擬定講習課程與 重點。 1.指導段湄川等11農戶有關繁殖開墾、 種植、肥培、中耕、灌溉、採摘、製造、 包裝、儲藏等技術。 2.美斯樂農場示範咖啡剪枝、整枝及苗圃 管理。 1.茶作講習 (12.26)：針對當地生產管理 缺失予以檢討，並提供改進方法。 2.製茶講習 (12.27) 解說各種茶葉生產與 製造方法。 3.製茶實習 (12.28)：示範包種茶製造方法。 4.製茶實習 (12.29)：示範烏龍茶製造方法。	42人參加 40人參加 45人參加 38人參加

赴泰北難民區輔導茶業工作報告

	12.31~ 元2	個別輔導	5.品茶、茶葉包裝、儲藏，並作檢討(12.30) 1.輔導李良成等3戶製作酸柑茶。 2.指導央正昌等3戶果樹整枝、修剪及肥培管理方法。 3.提供合作社茶廠，香菇菌種場、茶藝館及其他休閒設施建造意見。 美斯樂至清萊。	22人參加
	元3	路 程		
回莫	12.25	個別輔導	指導茶樹修剪、種植及繁殖方法。	
清萊省帕黨	元4 元5	路 程 準備工作	清萊至帕黨。 1.查勘當地茶樹生長狀況。 2.參觀農場並提供改進意見。	
	元6~ 元7	茶業講習	1.茶作(元6)：針對當地管理缺失，提出檢討與改進方法。 2.製茶(元7)：製綠茶，解說方法後品評茶樣。	19人參加 16人參加
清邁	元8	路 程	帕黨至清萊。	
	元9 元10	路 程 拜 會	清萊至清邁。 接待立委與僑委訪問團。	
清邁省巴別	元11	個別輔導 探訪民情	指導修剪、採摘與種植方法。 難民生活狀況查勘與救助。	
密豐頌省密窩	元12 元12	路 程 個別輔導	清邁至密窩。 1.現場指導修剪、種植、中耕、敷蓋等技術。 2.指導農場改進扦插技術。 3.提供改良土壤方法。	
	元12	講 習	召集主要負責人集中針對現場缺失給予檢討提供改進方法。	10人參加
	元13	路 程	密窩回清邁。	
清邁	元14~ 元19	資料整理	1.工作報告整理。 2.幻燈片與相片沖洗製作。 3.各項資料整理。	
清萊省回中坡	元20 元21~ 元22 元23 元24	路 程 品 茶 會 個別輔導 路 程	清邁至回中坡。 擔任萬偉鄉茶葉品嚐會優良茶評審。 個別輔導劉明星等茶農茶葉製造技術回中坡返回清邁。	
清邁	元25 元29	整理資料	1.幻燈片與相片等記錄製作。 2.資料與報告寫作。	
曼谷	元30~ 2.2 2.3	拜 會 東裝返國	拜會遠東商務處沈代表克勤、泰國內政部副次長及移民局。 搭機返國。	

建議事項

一、共同性建議事項：

1. 扦插：

- (1) 苗圃宜採用心土2份，河砂1份混合後客土，以利排水，減少雜菌感染及雜草生長。
- (2) 苗床基部宜施有機肥後覆土10公分再行扦插。
- (3) 扦插距離以 6×15 公分為宜。
- (4) 苗床上方遮蔭竹籬宜南北向，初期並須覆蓋稻草於竹籬上方，以提高遮蔭度。
- (5) 扦插3月後施用少量15—15—15肥料，以水500倍混合或加砂稀釋後施用，並避免施用炭渣、草木灰。
- (6) 插穗宜長6~8公分，以一年生表皮轉黃至紅色之枝條為宜。
- (7) 袋插時，應將袋底兩角剪去以利排水。

2. 開墾、種植：

- (1) 茶樹種植前宜充分翻犁，並休閑半年以上。
- (2) 平地、平台與緩坡宜開溝種植，溝深至少45公分，寬30公分。坡地茶樹植穴至少需 $30 \times 30 \times 30$ 公分。
- (3) 目前茶樹種植深度普遍不夠。
- (4) 行株距大葉種以 180×80 公分為準，小葉種以 $150 \sim 160 \times 45 \sim 55$ 公分為宜。
- (5) 種植時，基部施有機肥，覆薄土後種植；覆土宜繁，定植後茶樹周圍宜略低於原地面。

3. 幼木管理：

- (1) 定植後兩年內不宜採茶。
- (2) 冬季應予修剪，以利生長與成行。
- (3) 定植後應予以覆草，必要時需予以灌溉。

4. 採摘：

- (1) 幼木茶園不宜採摘。
- (2) 成木茶園普遍採摘過度，宜至新梢長至一心四葉至一心五葉時採摘一心二葉。

5. 施肥：

- (1) 茶園施肥可考慮以15—15—15與46—0—0兩種肥料以1:1混合後施用。
- (2) 幼木茶園第一年可每株每年施15公克，以後逐年加倍。
- (3) 成木茶園以生產1000公斤茶菁施用100公斤肥料為原則。
- (4) 每萊茶園宜施用有機肥2000公斤。

6. 嫁接：可利用茶樹嫁接生產優良品種插穗及改進茶菁品質。

二、地區性建議事項：

1. 回中坡地區：

- (1) 大葉種野生茶樹之生機逐漸衰退，應特別注意控制採摘及施肥。
- (2) 部份茶園葉蟬為害。
- (3) 初製茶成品中常帶煙味，影響品質，應加改進，減少苦澀。
- (4) 茶葉品質鑑定宜採用標準品茶杯。

2. 回莫地區：

- (1) 大葉種及小葉種茶樹應分別種植。
- (2) 收集畜糞製造堆肥。
- (3) 利用河水抽水灌溉。

赴泰北難民區輔導茶業工作報告

3. 美斯樂地區：

- ①美斯樂地區製茶品質差距大，品質不均，應提高及均一品質。
- ②合作社茶廠製茶技術必須改進，以紅利辦法獎勵員工專心工作。茶葉精製加工前應混合均勻，以免品質不一。
- ③茶廠舊機器應略加整理。
- ④精製部份，烘焙室加牆隔離，開窗，設天花板。
- ⑤配合觀光事業發展，茶廠設茶葉品嚐室，廠外設茶藝館，茶廠右側設立茶葉專賣店，供全美斯樂茶集中販賣。
- ⑥茶廠製茶員工宜著制服，並改善衛生環境。
- ⑦剪枝時期宜改在夏季，以提高冬茶產量。
- ⑧茶園應考慮灌溉，以提高品質及冬茶產量。
- ⑨中耕除草方式不當，造成水土流失，茶根裸露，茶樹提早衰老，應加改進，以等高線除草為佳。

4. 帕黨地區：

- ①幼木茶園儘速利用冬季剪枝、除草，並行覆蓋，施肥，剪枝後枝條行扦插提高茶苗供應，擴大栽培面積。
- ②帕黨地區風大，果樹怕風，仍以推廣茶業為宜。
- ③經製造少量綠茶發現品質良好，並利用評茶方式提供泰國本地實習製造茶樣，提供品評比較，更引起民衆興趣。
- ④茶園如劃歸百姓私人管理，可迅速改善栽培管理。

5. 巴別地區：

- ①距清邁市區近，約70公里，海拔870公尺，茶樹以大葉種野生茶為主。
- ②分布於森林區，日照少，品質較特殊且葉片略厚，日照少品質較高，為泰國茶賣價較高之地區。
- ③採摘方式特殊，採摘半葉，建議改進採摘技術，春茶長至一心五葉後，保留基部二～三葉，其餘全葉採摘。
- ④增加施用氮肥，以改善葉色，提高產量，增加黑條比例；初期每株以15公克尿素為宜。
- ⑤製茶方面建議篩上部份較粗茶葉可覆炒後再捻，增一級茶製造比例。

6. 密窩地區：

- ①海拔1200公尺，日夜溫差大約有15～20℃間，土壤酸鹼度4.5～5.2間，為種茶適當環境，且茶樹種植腹地廣闊。
- ②行株距過寬，株間可再植一株，幼木應覆草。
- ③幼樹應依標準施肥。
- ④實生小葉種應分別扦插管理，並分別種植。
- ⑤土壤較酸，如無改良可考慮改植好酸性的鳳梨。

7. 回中坡茶葉品嚐會：

- ①樣品數少僅62樣。
- ②品茶用的器具與場所不佳，閑雜人等干擾過多，影響準確性。
- ③三分之二以上之樣品帶有陳味，顯示茶葉儲藏環境不佳。
- ④部份樣品烘焙過度，甚至於帶有焦味。
- ⑤香氣普遍不足。
- ⑥冬茶苦澀味少，甘味重，品質佳，應可設法提高冬茶產量。

(7)製茶水準普遍進步。

(8)救總補助小型製茶機械效果佳，使用率高，初選十名中大部份樣品是利用此套機械製成。

頭等爲萬偉鄉茶葉合作社茶廠（救總補助）獲得，其茶葉均利用小型製茶機械製造。

(9)茶葉講習會功效顯著，前三名得主均屢次參加講習。

(10)品嚐會吸引記者30餘名參加，對推展當地茶葉生產與銷售有極顯著的助益。

其他建議事項

一、共同建議事項：

- 1.利用冬季太陽能提供熱水，減少伐木與木材使用量。
- 2.速收集難民區始末文物，集中興建陳列館，以免文物散失。
- 3.洽請國內文教公益事業單位以私人名義提供經費支持中文補習教育。
- 4.難民村住宅區內應優先鋪設柏油路面，並管制家禽家畜以改善環境衛生。
- 5.協助難民取得合法身份證。

二、地區性建議事項：

- 1.回中坡地區請設法取得通訊器材，以利連繫。
- 2.美斯樂地區部份貧困地區如張家寨，老鍾寨等希望補助水電設施。
- 3.帕黨地區茶園應發放百姓管理。
- 4.密窩地區土壤呈強酸性，宜輔導種植鳳梨，若種植達千公頃可輔導設立小型加工廠，以加速地方繁榮。